

### Abstract of the Disclosure

A liquid dispensing and/or aspirating device to be operated manually repeatedly, having a controlling device, a motor drive, control electronics, a manually actuatable actuating element, and a programming element, where the quantity of liquid which is conveyed by motor on actuation of the actuating element is adjusted in the control electronics by the programming element. A process interval ( $t_p$ ) for a plurality of process steps to be carried out in succession is stored in the control electronics. A first type of actuation of the actuating element triggers an individual process step, while a second type of actuation automatically results in repeated successive triggering of process steps, each in the process interval ( $t_p$ ). Handling of the device in practice is greatly improved by the fact that the process interval ( $t_p$ ) is automatically determined by the control electronics by analyzing the interval(s) occurring between the individual actuations of the actuating element.

05515944, 030204